

調査参加者の方への説明文書(学習者用)

この研究について

1. 研究課題名: 文脈情報を用いた日本語学習者の文章理解過程の実証的研究

2. 研究の目的・意義

本日は被験者実験にご協力いただき、誠にありがとうございます。本実験は被験者の文章を読む際の視線の動きをとらえることで、日本語学習者と母語話者の文章理解の様子を物理的に観察することを目的としております。また、個々人の言語能力差を定量的に評価するために、個人が特定されない程度の言語形成背景情報をフェイスシートにて収集します。

3. 研究の方法

- 視線走査実験：特殊な機械で文を読む際の視線の動きを観察します。
- フェイスシート：言語形成背景情報をアンケート形式で回答していただきます。
- J-CAT テスト：日本語能力を判定するテストに参加していただきます。
-

PPT

読解調査：日本語の文を読んで質問に口頭で回答していただきます。

視線走査実験において課題文に関する短い質問に回答していただきますが、その過程を録音させていただきます。なお、フェイスシートと録音データに個人の特長につながる情報は付加しません。また、J-CAT の成績を公開することはありません、研究のために使用させていただきます。また、データのなかに個人情報に関する情報が出てきた場合はその部分を消して公開します。個人情報を含むデータは厳重に管理します。

4. 研究のための調査の場所と期間

調査は、(調査日)、国立国語研究所内で行います。

5. 調査を実施する者

研究責任者：石黒 圭

その他の研究従事者：国立国語研究所研究員

6. 研究に関する資料の開示について

ご希望があれば、他の参加者の個人情報保護や研究の独創性の確保に支障がない範囲で、この研究の研究計画および研究方法についての資料を開示いたします。また、この研究に関するご質問がありましたらいつでも担当者にお尋ねください。

7. 調査への参加が任意であること

この調査への参加については、自由な意思が尊重されます。調査に参加しないことによって、授業での対応や評価などに影響することはありません。

調査の途中でも、参加をやめることができます。また、調査が終わったあとに、調査への参加の同意を取り消すこともできます。その場合、この説明書の最後に添付してある「同意撤回書」に署名して下記までお申し出ください。

同意を撤回する場合の連絡先

石黒 圭 住所：(当初指定の住所)

電話：(当初指定の電話番号)

メールアドレス：(当初指定のメールアドレス)

8. この調査への参加をお願いする理由

日本語学習者である皆様に協力いただき、母語話者の結果と比較し、文章に対する視線走査の違いについて研究を行いたいと考えています。

9. この調査への参加に伴う危害の可能性について

- この調査に参加することで、健康被害等の危険や、痛み等の不快な状態などが生じる可能性はありません。
- また、調査研究を断ったり、途中で同意を取り消したりしても、その後の授業での対応や、評価などに影響することはありません。
- 個人情報アンケートにおいて答えたくない情報については回答を拒否できます。
- 視線走査装置を用いた実験は、眼球に赤外線を当てて読んでいる部分を同定する特殊な機器を用います。ブルーライトや紫外線と異なり、人体に危害があるものではありませんが、希望されない方はお知らせください。
- なお、視線走査装置の洗浄や消毒を一人の調査を終わるごとに行います。

10. 個人情報の取り扱い

あなたの個人情報やデータが記された資料は、鍵をかけて厳重に保管します。また、あなたのデータをコンピュータに入力する場合は、情報漏れのない対策を十分に施したコンピュータを使用して、紛失、盗難などのないように管理します。

11. 研究終了後の対応と研究成果の公表

この研究の終了後、あなたのデータは、個人情報を厳重に管理したうえで保存します。また、この研究で得られた成果を専門の学会や学術雑誌などに発表する可能性があります。その場合はあなたのプライバシーに十分に配慮しますので、個人を特定できる情報が公表されることはありません。

12. 研究に伴う参加者の方への謝金等

調査に協力してくださった方には、1時間につき1,000円をお支払いいたします。

13. 秘密保持のお願い

契約書は交わしませんが、不特定多数の方々にとどのような実験を行ったかについて詳細に開示することを控えてください。

- 開示してよいこと
国語研で実施した実験に参加したこと
- 開示してはいけないこと
実験に出てきた例文の情報

問い合わせ先・苦情等の連絡先

調査実施代表者：石黒圭

住所：(当初指定の住所)

電話：(当初指定の電話番号)

メールアドレス：(当初指定のメールアドレス)

代表者に直接伝えにくい場合は、以下までご連絡ください

研究推進課：当初指定の電話番号、当初指定のメールアドレス

以上の内容をよくお読みいただき、ご理解いただいたうえでこの研究に参加することに同意していただける場合は、別紙の「調査研究への参加の同意書」に署名し、日付を記入して担当者にお渡しください。

調査研究への参加の同意書

国立国語研究所・教授

石黒 圭 殿

私は、研究課題名「文脈情報を用いた日本語学習者の文章理解過程の実証的研究」に関する説明を受け、この調査に参加することに同意します。

また、調査内容の公開については、以下のようにお願いします。

視線走査実験のデータについて

- 公開に同意しない
- 研究発表の場に限って、公開してもよい
- 研究発表の場、およびウェブ上で公開してもよい
- その他（特にご希望があれば、以下にご記入ください）

.....年.....月.....日

参加者署名.....

調査研究への参加の同意を取り消す場合には、以下の書面にチェックを入れ、署名した上で担当者にお渡し下さい。

同意の取り消し

研究責任者: (氏名、所属、職名)
.....殿

私は、「文脈情報を用いた日本語学習者の文章理解過程の実証的研究」の研究に参加することに同意し、同意書に署名しましたが、その同意を取り消します。

同意の取り消し前のデータについては、

- 利用してもかまいません
- 利用せずに破棄してください

年 月 日

署名.....